

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

26 MEI 1953.

26 MAI 1953.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van het Internationaal Verdrag betreffende de status van Vluchtelingen en van de Bijlagen, ondertekend te Genève, op 28 Juli 1951.

PROJET DE LOI

portant approbation de la Convention internationale relative au statut des Réfugiés et des Annexes, signées à Genève, le 28 juillet 1951.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE ZAKEN EN DE BUITENLANDSE HANDEL ⁽¹⁾. UITGEBRACHT DOOR DE HEER DE SCHRYVER.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR ⁽¹⁾, PAR M. DE SCHRYVER.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

Uw Commissie stelt U eenparig voor het wetsontwerp houdende goedkeuring van het Internationaal Verdrag betreffende de status van Vluchtelingen aan te nemen.

De memorie van toelichting evenals het verslag dat in de Senaat, waar het ontwerp met 150 stemmen tegen 1 werd aangenomen, door de Heer de la Vallée Poussin uitgebracht werd, hebben de betekenis en de draagwijdte van het Verdrag, te Genève op 28 Juli 1951 getekend, uitstekend toegelicht.

Zij heeft hoofdzakelijk ten doel de personen die als vluchtelingen in de zin van het eerste artikel, sectie A, van het Verdrag, worden beschouwd en die uit hun land geweken zijn ten gevolge van gebeurtenissen welke vóór 1 Januari 1951 in Europa of elders hebben plaats gevonden, in staat te stellen een normaal en waardig bestaan te leiden in het land dat hen opgenomen heeft.

Votre Commission unanime vous propose d'adopter le projet de loi portant approbation de la Convention internationale relative au statut des Réfugiés.

L'exposé des motifs ainsi que le rapport fait par M. de la Vallée Poussin au Sénat, où le projet a été adopté par 150 voix contre 1, ont parfaitement mis en lumière la signification et la portée de cette Convention, signée à Genève le 28 juillet 1951.

Son objet essentiel est de permettre aux personnes considérées comme des réfugiés au sens de l'article premier, section A de la Convention, et ayant quitté leur pays par suite d'événements survenus en Europe ou ailleurs, avant le 1^{er} janvier 1951, de mener une existence normale et digne dans le pays qui les a recueillies.

⁽¹⁾ Samenstelling van de Commissie: de heer Van Cauwelaert, voorzitter; de heren Brasseur, Bruyninx, Delwaide, De Schryver, De Vleeschauwer, Gilson, le Hodey, Maes, Merget, Parisi, Scheyven, Wigny. — Bohy, Buset, Fayat, Housiaux, Huysmans, Larock, Spaak, Tielmans, Van Eynde. — Devèze, Rey.

⁽¹⁾ Composition de la Commission: M. Van Cauwelaert, président; MM. Brasseur, Bruyninx, Delwaide, De Schryver, De Vleeschauwer, Gilson, le Hodey, Maes, Merget, Parisi, Scheyven, Wigny. — Bohy, Buset, Fayat, Housiaux, Huysmans, Larock, Spaak, Tielmans, Van Eynde. — Devèze, Rey.

Zie:

270: Ontwerp overgemaakt door de Senaat.

Voir:

270: Projet transmis par le Sénat.

H.

Dit Verdrag voorziet werkelijk in een behoefte. Het lot van zovele Europese vluchtelingen mag ons stellig niet onverschillig laten. België heeft voorzeker in een zekere mate tot de verzachting van hun ellende bijgedragen, doch de tijd is aangebroken waarop aan de vluchtelingen op ons grondgebied de rechtspositie dient verzekerd te worden welke de Belgische wetten en de vigerende reglementatie aan niet bevoorrechte vreemdelingen toekennen.

De Commissie durft de wens uit te spreken dat de Kamer spoedig dit wetsontwerp in openbare behandeling zou hebben.

De Verslaggever,
A. DE SCHRYVER.

De Voorzitter,
F. VAN CAUWELAERT.

Cette Convention répond vraiment à une nécessité. Le sort de tant de réfugiés européens ne peut nous laisser indifférents. Certes, la Belgique a contribué dans une certaine mesure à soulager leur misère, mais le moment est venu d'assurer aux réfugiés se trouvant sur notre territoire, la position juridique que les lois belges et la réglementation en vigueur accordent à des étrangers non privilégiés.

La Commission ose exprimer le vœu que la Chambre fera diligence pour examiner le projet de loi en séance publique.

Le Rapporteur,
A. DE SCHRYVER.

Le Président,
F. VAN CAUWELAERT.
